

Exportar y colocar páginas dentro de InDesign

Nick Hodge

(Julio de 2003)

(También titulado: *Hacia un verdadero sistema de trabajo basado en PDF o Dejemos de usar ficheros EPS*).

Introducción

Una práctica usual en diseño gráfico es exportar una página desde un programa de maquetación como PageMaker o Quark XPress para colocarlas en otro documento e imprimir el resultado.

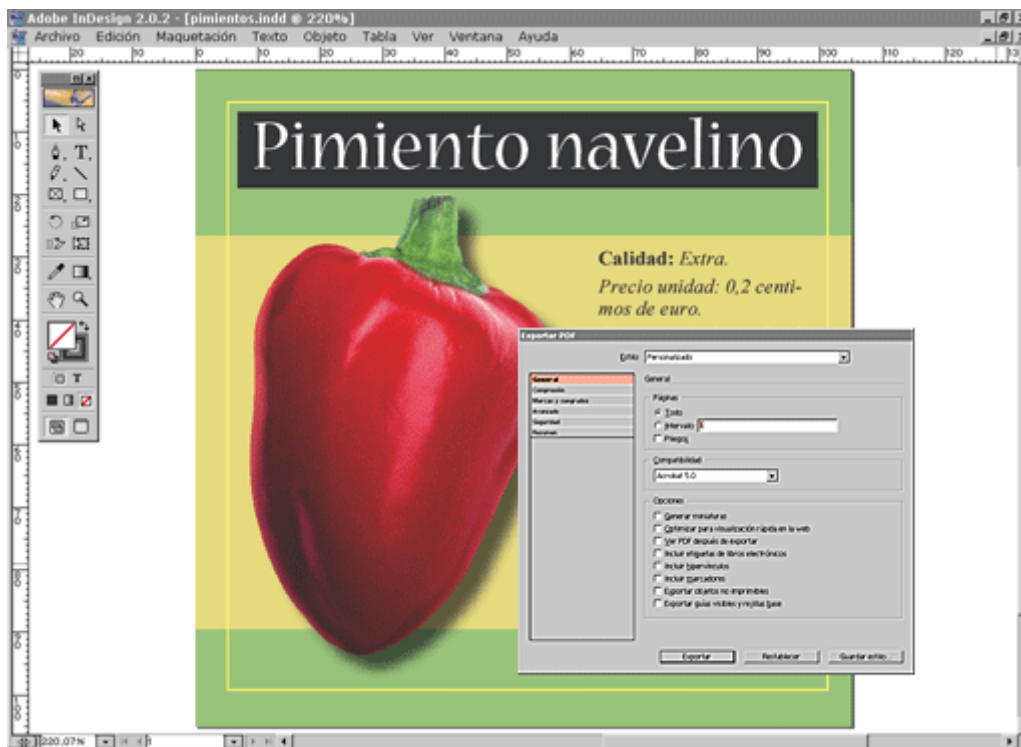
Podemos tener, por ejemplo, un documento de InDesign (llamémoslo "verduritas.indd"), alguna de cuyas páginas debe ser colocada a diferente medida en otro documento (llamémoslo "catálogo.indd").

Lo usual en estos casos es exportar toda la página que se va a reproducir del documento "verduritas.indd" como fichero EPS y colocár este como imagen (dentro de una caja de imagen) en el documento "catálogo.indd".

Con la aparición de InDesign 2.0, este procedimiento ha quedado anticuado y, en lo que se refiere a calidad, es potencialmente peligroso.

El nuevo procedimiento PDF

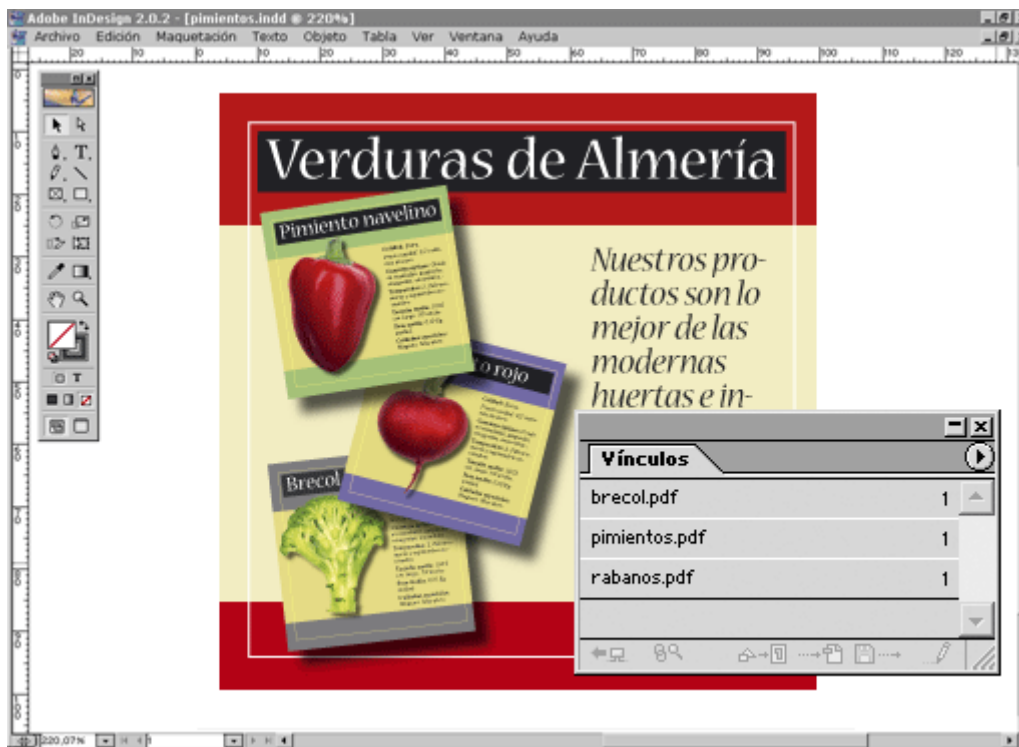
1. Exportar





Exportamos como documentos PDF tres páginas del documento "verduras.indd" desde InDesign 2.0, asegurándonos de que son PDFs de nivel 1.4 (Acrobat 5.0).

2. Importar



Importamos los PDFs al documento "catálogo.indd" en InDesign 2.0. En este ejemplo, vemos en la paleta de "vínculos" de InDesign cuáles son los documentos PDF de origen.

¿Y por qué usar PDF?

- Los ficheros PDF son más pequeños que los EPS y procesarlos para InDesign es mucho más fácil (no necesita interpretar *—parse—* el código PostScript).
- La exportación directa de ficheros PDF nivel 1.4 (Acrobat 5.0) desde InDesign 2.0 es muy rápida.
- Las transparencias del documento original "Pimientos.indd" no necesitan ser acopladas al exportar como PDF nivel 1.4 (Acrobat 5.0). Cuando recolocamos el PDF en InDesign, el programa las reconoce y, si hiciera falta, las podría acoplar si decidieramos exportar todo el documento final "Catálogo de verduras.indd"

" como PDF 1.3 (Acrobat 4.0) o tuvieramos que imprimirlo como PostScript.

- Si hubieramos acoplado las transparencias y tuvieramos que aumentar el tamaño del PDF colocado habría la posibilidad de que los elementos cuya transparencia hubieramos acoplado perdieran calidad; sobre todo en las zonas fronterizas entre elementos.

[Nota del traductor: Los documentos gráficos de InDesign usados en esta traducción son distintos de los usados en la versión original por Nick Hodge para poder españolizar las capturas de pantalla y no quieren representar en modo alguno la calidad de su trabajo.

Las imágenes de verduras proceden del excelente libro de *clip-art* "The Agile Rabbit Visual Dictionary of Vegetables", de The Pepin Press.]